

Betooni, mördi ja süstmördi lisandid.

Teimimismeetodid. Osa 10: Vees lahustuvate kloriidide sisalduse määramine

Admixtures for concrete, mortar and grout - Test methods -
Part 10: Determination of water soluble chloride content

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 480-10:2009 sisaldab Euroopa standardi EN 480-10:2009 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 30.09.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 29.07.2009.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 480-10:2009 consists of the English text of the European standard EN 480-10:2009.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 30.09.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 29.07.2009.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 91.100.30

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

**Admixtures for concrete, mortar and grout - Test methods - Part
10: Determination of water soluble chloride content**

Adjuvants pour béton, mortier et coulis - Méthodes d'essai -
Partie 10: Détermination de la teneur en chlorure soluble
dans l'eau

Zusatzmittel für Beton, Mörtel und Einpressmörtel -
Prüfverfahren - Teil 10: Bestimmung des wasserlöslichen
Chloridgehaltes

This European Standard was approved by CEN on 23 June 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents**Page**

Foreword.....	3
1 Scope	5
2 Principle	5
3 Apparatus	5
3.1 pH meter	5
3.2 Electrodes	5
3.3 Additional apparatus	6
3.4 Reagents	6
4 Procedure	6
4.1 Preparation of sample	6
4.2 Determination	6
5 Results	7
6 Test report	8

Foreword

This document (EN 480-10:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 104 "Concrete and related products", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 480-10:1996.

It has been drafted by Subcommittee 3 (SC 3) of TC 104 "Admixtures for concrete, mortar and grout".

This draft European Standard is part of the series EN 480 "Admixtures for concrete, mortar and grout – Test methods" which comprises the following:

- Part 1 *Reference concrete and reference mortar for testing*
- Part 2 *Determination of setting time*
- Part 4 *Determination of bleeding of concrete*
- Part 5 *Determination of capillary absorption*
- Part 6 *Infrared analysis*
- Part 8 *Determination of the conventional dry material content*
- Part 10 *Determination of water soluble chloride content*
- Part 11 *Determination of air void characteristics in hardened concrete*
- Part 12 *Determination of the alkali content of admixtures*
- Part 13 *Reference masonry mortar for testing mortar admixtures*
- Part 14 *Determination of the effect on corrosion susceptibility of reinforcing steel by potentiostatic electro-chemical test.*

This standard is applicable together with the other standards of the EN 480 series for testing admixtures in accordance with the EN 934 series of standards.

The following amendments have been made to the 1996-09 edition of this standard:

- editorial revision;
- detailing of used reagents;
- detailing of the procedure applied for Method 1 to Method 3.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This document is a preview generated by EVS

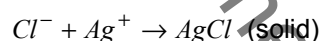
1 Scope

This draft European Standard specifies methods for determining water soluble halogens (except fluorides) in admixtures.

The total water soluble halogen content is expressed as the chloride content.

2 Principle

The object of the test is to determine the content of chloride ions (including other halogen ions except fluorides) in an admixture by precipitation of the chloride ions with a silver nitrate solution, according to the reaction:



The end point of this reaction is determined with the aid of a pH meter.

The volume of the sample required for this test has been calculated for an admixture of which the chloride content is lower than 0,1 % by mass. If the chloride content is known, or can be assumed to be higher, the admixture has to be diluted in a precise ratio before carrying out the test.

3 Apparatus

3.1 pH meter

Either:

- a) a pH millivoltmeter in which case the graph is plotted point by point, or
- b) a recording pH millivoltmeter connected to an automatic burette.

3.2 Electrodes

Either:

- a) a combination of two electrodes consisting of:
 - 1) an indicator: silver;
 - 2) a reference: mercuric sulphate (electrolyte KNO_3) or calomel with agar gel (electrolyte KNO_3); or
- b) a combined electrode (indicator and reference) $\text{Ag} - \text{AgCl}$ (electrolyte KNO_3).

NOTE Other electrodes such as ion selective electrodes may be used provided the results will be unaffected.